



Digital Video Networks

天地數碼（控股）有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

網站: <http://www.dvnholdings.com>

<http://www.irasia.com/listco/hk/dvn>

中期業績公佈

董事欣然呈列本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核中期業績連同比較數字：

簡明綜合損益表

截至二零零三年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
營業額	2	40,677	37,906
銷售成本		(25,676)	(23,680)
毛利		15,001	14,226
其他收益		173	397
市場、銷售及分銷開支		(7,951)	(7,919)
行政開支		(22,871)	(28,812)
其他經營開支		(1,538)	(3,927)
經營虧損	3	(17,186)	(26,035)
財務開支		(596)	(991)
分佔共同控制實體之虧損		(661)	(212)
除稅前虧損		(18,443)	(27,238)
稅項	5	-	-

* 僅供識別

扣除少數股東權益前虧損		(18,443)	(27,238)
少數股東權益		174	816
		<hr/>	<hr/>
本期間虧損		(18,269)	(26,422)
優先股股息	6	(2,906)	(3,182)
		<hr/>	<hr/>
普通股股東應佔虧損		(21,175)	(29,604)
		<hr/>	<hr/>
每股虧損 – 基本	7	(0.06港元)	(0.08港元)
		<hr/>	<hr/>

簡明中期賬目附註

1. 編製基準及會計政策

未經審核綜合簡明中期賬目乃根據香港會計師公會所頒佈之香港會計準則（「會計準則」）第25號「中期財務申報」而編製。

本簡明中期賬目應與二零零二年之年度財務報表一併閱讀。

編製本簡明中期賬目所採用之會計政策及計算方法與截至二零零二年十二月三十一日止年度之年度賬目所採用者一致，惟本集團於採納由香港會計師公會頒佈之下列會計準則後，已更改若干會計政策，該等會計準則於二零零三年一月一日或其後開始之會計期間生效：

會計準則第12號： 「收益稅」
會計準則第34號（經修訂）： 「僱員福利」

採納上述新頒佈及經修訂之會計準則，對本集團之財務業績及財政狀況並無任何重大影響。

若干比較數字經已重列，以符合本期間之呈報方式。

2. 分部資料

主要呈報形式 – 業務劃分

本集團主要從事數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發，及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據服務。

本集團期內收入及業績按業務劃分之分析如下：

	截至二零零三年六月三十日止六個月		
	數碼廣播服務， 系統集成、提供國際金融市 研發、裝設及相關 場資訊及精選消 軟件及產品的開發 費者數據服務		總計
	千港元	千港元	千港元
營業額	<u>33,312</u>	<u>7,365</u>	<u>40,677</u>
分類業績	<u>(17,840)</u>	<u>654</u>	<u>(17,186)</u>
經營虧損			<u>(17,186)</u>

	截至二零零二年六月三十日止六個月		
	數碼廣播服務， 系統集成、提供國際金融市 研發、裝設及相關 場資訊及精選消 軟件及產品的開發 費者數據服務		總計
	千港元	千港元	千港元
營業額	<u>31,751</u>	<u>6,155</u>	<u>37,906</u>
分類業績	<u>(23,856)</u>	<u>(2,179)</u>	<u>(26,035)</u>
經營虧損			<u>(26,035)</u>

業務分部之間並無任何銷售或其他交易。未分配開支指企業開支。

次要呈報形式 — 地區分部

本集團兩類業務於三個主要地區經營：

- (i) 中國內地 — 數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發；
- (ii) 香港 — 提供國際金融市場資訊及精選消費者數據；及
- (iii) 其他東南亞國家 — 數碼廣播服務，系統集成、研發、裝設及相關軟件及產品的開發及提供國際金融市場資訊及精選消費者數據。

本集團期內營業額及經營業績按經營地區劃分之分析如下：

	營業額		經營（虧損）／溢利	
	截至六月三十日		截至六月三十日	
	止六個月		止六個月	
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元	千港元	千港元
中國內地	33,303	30,694	(17,876)	(23,369)
香港	5,713	4,495	563	(1,100)
其他東南亞國家	1,661	2,717	127	(1,566)
	<u>40,677</u>	<u>37,906</u>	<u>(17,186)</u>	<u>(26,035)</u>

銷售乃按客戶所在國家計算。分部之間並無任何銷售。

3. 經營虧損

經營虧損已計入及扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
計入		
出售固定資產收益	<u>-</u>	<u>33</u>
扣除		
出售存貨成本	24,084	19,641
員工成本 (附註4)	10,881	14,896
折舊：		
自置固定資產	8,387	6,676
租賃固定資產	-	61
攤銷遞延開發成本及影片權益	<u>1,513</u>	<u>3,907</u>

4. 員工成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
工資及薪金	17,568	21,614
離職福利	327	-
退休金成本 — 界定供款計劃	994	1,555
減：資本化成本	<u>(8,008)</u>	<u>(8,273)</u>
	<u>10,881</u>	<u>14,896</u>

5. 稅項

由於本集團截至二零零三年六月三十日止六個月在香港或海外並無任何應課稅溢利，故並無作出利得稅撥備（二零零二年：無）。

由於未能確定能否收回由稅項虧損引致之遞延稅項資產，故並無確認此潛在遞延稅項資產。

6. 優先股股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
<u>本公司</u>		
5%可贖回可換股優先股之股息	-	276
<u>天地數碼(集團)有限公司，本公司之全資附屬公司</u>		
5%可交換股優先股之股息	<u>2,906</u>	<u>2,906</u>
	<u>2,906</u>	<u>3,182</u>

7. 每股虧損

每股基本虧損乃按本集團之普通股股東應佔虧損21,175,000港元（二零零二年：29,604,000港元）及期內已發行普通股之加權平均數376,734,826股（二零零二年：360,539,115股）計算。

由於期內未行使之購股權及可交換優先股對每股基本虧損沒有攤薄作用，故並無呈列截至二零零三年及二零零二年六月三十日止兩個六個月期間之每股攤薄虧損。

8. 股息

截至二零零三年六月三十日止期間內並無宣派中期股息（二零零二年：無）。

業務回顧

縱使爆發SARS，機頂盒銷售及用戶費收入仍見增長

由於政府宣佈有意於二零零五年以前安排30,000,000名模擬電視用戶轉用數碼電視，天地數碼之營商環境盡顯生機。有鑑於此，越來越多地方政府落實數碼化計劃，天地數碼之機頂盒銷售及用戶費收入錄得可觀增長。於二零零三年上半年間，機頂盒銷售收入增加85%至15,400,000港元。

縱使遭受SARS衝擊，導致有線電視台推遲數碼化計劃，減少宣傳活動，但收入仍見上升。

政府宣佈嶄新計劃，積極在中國全國推行有線數碼廣播

去年十二月，中國國家廣播電影電視總局（「廣電總局」）宣佈，有意在二零零五年以前安排30,000,000名模擬電視用戶轉用數碼電視。

繼五月發表了該公佈後，廣電總局另再發表一份公佈，指出若要加快有線數碼電視之普及速度，必須同步制定加快有線電視轉換數碼化之詳細業務計劃。作為業務計劃之一部份，廣電總局決定有線電視經營商應在一定的期限內終斷模擬電視訊號，完全轉為數碼電視廣播。此舉將大大加快中國電視數碼化的進程。

該公佈內明確指出用戶轉用數碼電視共分為四個階段。第一階段，大部份主要城市，尤其是中國沿海地區，將於二零零五年前完成數碼化。第二階段，差不多所有沿海城市及華中主要城市將於二零零八年前轉用數碼電視。第三階段，中國西部主要城市及差不多所有華中城市將於二零一零年前完成數碼化。及至第四階段，將於二零一五年前完成全國數碼化。

廣電總局開設新收費電視頻道，刺激收費電視需求

為了吸引數碼電視用戶，廣電總局宣佈開設30個新收費電視頻道之計劃，其中10個將於本年內面世，包括電影台、新聞台、體育台及電視連續劇頻道。

天地數碼成功與中國部份最具吸引力之有線電視經營商結盟，掌握先機

本年度，廣電總局公佈將會集中發展數碼化之33个城市名單。此33个城市共約有30,000,000名模擬電視用戶。在此等城市中，有百分之四十以上已與天地數碼合作，透過投資數碼廣播設備、銷售設備、系統集成、供應機頂盒或增值服務合約之方式共同推廣數碼電視服務。

能掌握先機對有線電視業而言起了舉足輕重之作用，蓋因早來者在地區內均已建立數碼廣播平台，發展了基本用戶，並通過排他性的合作合同，讓後來者入行時更見困難。天地數碼佔盡先機，相信已緊握銷售增長之穩建基礎。

天地數碼持續擴張，與上海、杭州、烏魯木齊、福建及青島簽訂合約

天地數碼於一月時向福建銷售前端設備，目前則向福建供應機頂盒。本公司於六月與上海簽訂一份合約，藉以向市有線電視網絡公司供應機頂盒，另亦與烏魯木齊、杭州及青島簽訂了系統集成合約。

系統集成合約乃天地數碼之新發展趨勢，據此，天地數碼同意提供所有中間件、控制及應用服務軟件和數碼廣播專業知識，確保有線電視經營商使用之數碼平台運作正常。由於天地數碼並毋需供應前端硬件，故此不會產生任何資本開支。天地數碼收取系統集成費用，但不會從此項安排中收取任何用戶費。然而，為換取提供各種增值服務使用之軟件，天地數碼將於未來15至20年收取30%至50%之增值服務收入。增值服務包括：家居購物、網上遊戲、遙距教育、網上銀行、電視購物、股票買賣、電視短訊等服務。透過此嶄新業務模式，天地數碼毋須承擔任何財政風險，反之，如增值服務在中國取得成功，其必能獲得大筆財務進賬。

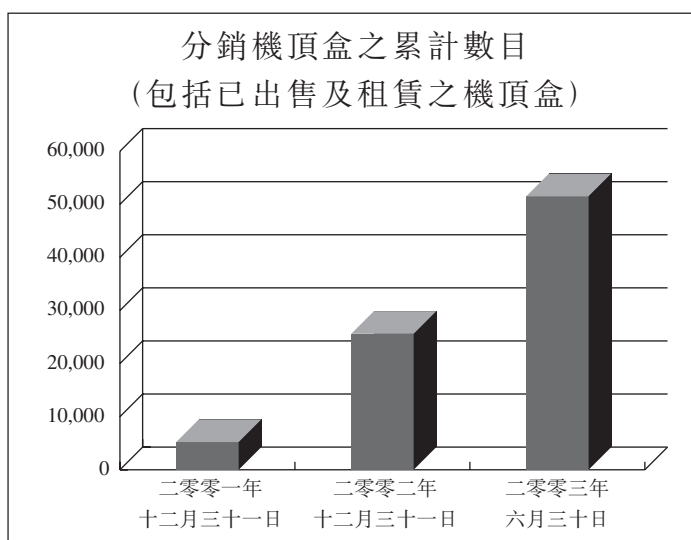
機頂盒銷售及訂戶不斷增長

天地數碼機頂盒於二零零三年上半年之銷售額逐年遞增至141%。於蘇州、福建、上海及山東之機頂盒銷售情況尤其強勁。福建於二零零二年底開始推行數碼化，而上海則於二零零三年首季推行。

機頂盒銷售及用戶費收入超越前端設備銷售收入

往年，天地數碼收入來源主要來自前端設備之銷售。本期內，機頂盒之銷售收入及用戶費收入超過前端設備銷售所得收入。二零零三年，機頂盒收入及用戶費收入共17,600,000港元，佔總銷售額43.2%，二零零二年佔26.6%，二零零一年則佔15.2%。另一方面，前端設備銷售收入現僅佔總收入38.1%，二零零二年佔56.9%，二零零一年則佔64.4%。

天地數碼機頂盒之家庭用戶數目颯升



由前端設備銷售過渡至機頂盒銷售及用戶費收入乃自然之過程；蓋因有線電視經營商必須首先安裝前端設備，始能發展用戶及機頂盒銷售。透過此前端設備銷售及於其他地區租賃前端設備，天地數碼可建立未來收入之基礎。於安裝前端設備後，有線電視經營商便可銷售機頂盒及讓客戶申請訂購。藉此轉變，天地數碼能憑藉銷售機頂盒及提供服務收取較銷售前端設備更為可觀之收入，故本公司預期收入增長速度將獲加快。

機頂盒及經營成本大幅下降

天地數碼之經營開支於上半年大幅下降。研發開支每年遞減22%至12,300,000港元，而一般行政開支則每年遞減19%至10,600,000港元。僱員總數遞減18%至288名，銷售及市場推廣開支則保持在8,000,000港元。

天地數碼亦努力控制機頂盒之成本。二零零三年上半年，天地數碼將機頂盒之成本減少約30%。因此，天地數碼有能力簽訂更多機頂盒供應合約。除向其本身經營地區供應機頂盒之外，天地數碼亦將向福建、上海、江西、杭州及烏魯木齊供應機頂盒。

前景

從投資階段過渡至盈利階段

過去數年間，天地數碼投放資金於研發工作，且為在中國打響名堂而產生其他經營開支，故一直處於投資階段，且錄得虧損。憑藉數碼化現正推行得如火如荼，天地數碼預期將脫離投資階段，繼而踏進盈利階段。

由於政府持續推動數碼化，天地數碼預期機頂盒之銷售及用戶費收入仍見增長。二零零三年七月，廣電總局正式宣佈即將落實數碼化計劃之33個城市之名單。廣電總局之目標數碼電視用戶人數為30,000,000名，而部份城市已與天地數碼合作，成功讓其中40%以上之潛在用戶可使用天地數碼之服務。二零零三年下半年，至少四個城市已有計劃減少模擬電視頻道，或完全終斷模擬電視頻道。天地數碼亦已與名單以外但將會推行數碼服務之多個城市建立合作關係。

天地數碼於中國之機頂盒市場已擁有可觀之市場佔有率。倘廣電總局能成底前功把10,000,000名有線用戶在二零零四年及把30,000,000名有線用戶在二零零五年底前轉為數碼用戶，而天地數碼能夠維持其中一定的市場份額，則天地數碼將可錄得驚人之增長。為更清晰解釋此增長潛力，換言之，天地數碼若能在廣電總局之30,000,000名目標人數中取得30%，天地數碼便能售出9,000,000個機頂盒。天地數碼若能在廣電總局之30,000,000名目標人數中取得1%，預期便能取得收支平衡之EBITDA。

鑑於天地數碼於有線數碼電視業已站穩主導地位，多間本地及海外公司已表示有意與其合作。倘合作關係能提升天地數碼之市場地位或為天地數碼提供額外技術，則天地數碼或會與此等公司建立合作關係。

結論

政府已決意將其有線模擬電視系統轉換成數碼電視系統，初期目標為於二零零五年底前將30,000,000名有線模擬電視用戶轉用數碼電視。此決定一旦落實，將衍生無限商機，刺激機頂盒銷售，產生用戶費收入，以及產生如家居購物、網上遊戲、網上銀行、遙距教育、電視購物、股票買賣及電視短訊等其他增值服務收入。

天地數碼作為推出數碼電視服務之其中首間公司，現處於有利位置，抓緊商機。於二零零三年下半年，天地數碼預期在中國更多地區推出數碼電視服務。由於更多地區採取終斷模擬電視服務之措施，天地數碼預期機頂盒銷售及用戶費收入將大幅上升。

財務回顧

財務業績

本公司截至二零零三年六月三十日止六個月期間之營業額由二零零二年同期之37,900,000港元增至40,700,000港元。經營虧損則由二零零二年上半年之26,000,000港元減至淨虧損17,200,000港元，虧損減少34%。二零零二年上半年之機頂盒收入上升近一倍，由8,300,000港元增加至二零零三年同期之15,400,000港元，原因為機頂盒之銷售量較二零零二年首六個月大幅上升近三倍。儘管爆發SARS期間業務受到拖累，但本公司仍能錄得上述佳績，成績令人鼓舞。用戶費收入由1,800,000港元增至2,200,000港元，增幅約達22%。前端設備銷售收入減少，原因為本期間售出之前端設備規模較小，而二零零二年上半年則售出較多大型前端設備裝置。然而，機頂盒銷售收入及用戶費收入於本期間之增長總額較二零零二年同期增加近一倍，正好填補了前端設備銷售收入之減少。

二零零三年上半年之經營虧損較二零零二年同期減少，是由於機頂盒銷售收入及用戶費收入增加而產生之毛利，以及本公司實施縮減經營成本之嚴謹措施所致。由於生產成本較高之舊機頂盒存貨已於二零零二年下半年售清，故毛利率已於本期間回復至合理水平。本公司實施之成本控制措施成功將經營成本由二零零二年上半年之40,600,000港元減少至二零零三年同期之32,400,000港元，跌幅為25%。天地數碼將於未來期間繼續履行成本控制方針。

展望未來十二個月，當更多用戶使用數碼電視服務及落實數項系統集成合約，天地數碼預期收入將有所增長。天地數碼亦預期來自機頂盒銷售及用戶費收入之經常收益將於日後成為主要收益，尤其是廣電總局公佈其制訂之國內有線電視全面數碼化計劃後，該等收益將佔重要比重。

數碼廣播業務之收入佔二零零三年首六個月總收入82% (二零零二年:84%)，而提供金融及消費數據之收入則佔18% (二零零二年:16%)。

銷售成本及毛利

由於營業額增加，二零零三年首六個月之銷售成本亦由二零零二年上半年之23,700,000港元相應增至25,700,000港元。二零零三年首六個月之毛利則由去年同期之約14,200,000港元增至約15,000,000港元，增幅為6%。由於銷售組合改變，二零零三年上半年之毛利率由二零零二年同期之38%下降至37%。本期間售出規模較小之前端設備，而相比之下，機頂盒銷售及用戶費收入則較前期為高。展望未來，當天地數碼逐漸在中國推出服務後，天地數碼之用戶費收入及機頂盒之銷售收入將會繼續增加，而前端設備之銷售收入則會相應減少。

其他收益及其他經營收入

其他收益及經營收入由二零零二年上半年之397,000港元減至二零零三年同期之173,000港元。其下跌之主要原因在於本期間之利息收入較二零零二年減少，而期內亦無產生出售固定資產之收益。

市場推廣、銷售及分銷成本

縱使機頂盒銷售及用戶訂購大幅上升，惟市場推廣、銷售及分銷成本與去年同期相約，由二零零二年7,900,000港元僅微升不足1%至二零零三年8,000,000港元。預期營業額增加將令致宣傳、預售活動及售後服務等市場推廣開支增加。開支增幅不及銷售額增幅大，部份原因為本公司嚴緊控制僱員之薪酬成本，另外原因為本年四、五月SARS期間放慢了市場推廣活動。故此，開支增幅較一般預期為低。展望未來，鑑於銷售及市場推廣活動回復正常，加上可能在新地點開設辦事處來支援及開拓業務，天地數碼預期銷售及市場推廣開支於二零零三年下半年將會上升。

行政開支

由於在二零零三年採取嚴緊之成本控制措施，縱使經營活動增加，惟總行政開支於可供比較之首六個月內由二零零二年28,800,000港元減少21%至二零零三年22,900,000港元。行政開支包括研究及發展開支，以及一般行政開支。研究及發展開支下降22%至12,300,000港元，而一般行政開支則下降19%至10,600,000港元。

其他經營開支

其他經營開支由二零零二年首六個月3,900,000港元下降62%減至二零零三年同期之1,500,000港元。其他經營開支下降，部份原因為若干影片權益已於期內全數攤銷。

流動資金及資本來源

天地數碼業務發展之資金主要來自內部資金及短期銀行貸款。於二零零三年六月三十日，本集團之流動比率為1.3，現金及銀行結餘為18,200,000港元，而於二零零二年十二月三十一日之流動比率及現金與銀行結餘則分別為1.9及17,500,000港元。二零零三年之流動比率減少，是由於天地數碼於二零零三年上半年新增為數約42,700,000港元之短期人民幣銀行貸款，導致流動負債相對增加。天地數碼於二零零三年六月三十日並無任何未償還之長期債務。

本公司之股本架構

於二零零三年上半年，本公司之股本架構並無任何變動。

投資

於二零零三年上半年，本公司之投資控股並無任何變動。

僱員人數及薪酬、薪酬政策、花紅及購股權計劃

於二零零三年六月三十日，本集團共有288名全職僱員（包括本集團董事），當中包括114名工程及產品開發人員。僱員會按個別工作表現而獲發不定額年終花紅。有關購股權計劃之細則已載於二零零二年年報。

本集團資產抵押

本集團已將位於蘇州之數碼廣播系統抵押予一間獨立第三方公司，從而獲得此公司作為本集團一筆40,000,000元人民幣之短期銀行貸款之擔保。

或有負債

於二零零三年六月三十日，本集團並無任何重大或有負債。

匯率波動風險及有關對沖

本集團借貸主要以人民幣為單位，故並無重大外匯波動風險。

買賣或贖回股份

本公司於二零零三年首六個月並無贖回任何股份，本公司或其任何附屬公司於期內概無購買亦無出售本公司任何股份。

上市規則最佳應用守則之遵守

就本公司董事所知，並無任何資料顯示本集團於截至二零零三年六月三十日止六個月內任何時間不遵守或曾違反香港聯合交易所有限公司上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

審核委員會

審核委員會與管理層已檢討本集團所採用之會計原則及慣例，並與董事討論有關內部監控及財務報告之事宜，其中包括審閱截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核中期賬目。

在聯交所網站刊登中期報告

本公司將於二零零三年九月二十五日前向香港聯合交易所有限公司提交載有證券上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定所有資料之唯讀光碟，以供聯交所網站刊載。

承董事會命
總裁
呂品

香港，二零零三年九月十一日

請同時參閱本公佈於香港經濟日報及信報的內容。